

České vydání

Právní předpisy

Svazek 47
6. května 2004

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 946/2004 ze dne 5. května 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	Nařízení Komise (ES) č. 947/2004 ze dne 4. května 2004, kterým se stanoví jednotkové hodnoty pro určení celní hodnoty určitého zboží podléhajícího rychlé zkáze	3
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Komise	
	2004/491/Euratom:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 29. dubna 2004, kterým se mění rozhodnutí Komise 1999/819/Euratom ze dne 16. listopadu 1999 o přistoupení Evropského společenství pro atomovou energii (Euratom) k Úmluvě o jaderné bezpečnosti z roku 1994, pokud jde o prohlášení přiložené k tomuto rozhodnutí	7
	Oznámení čtenářům	

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 946/2004**ze dne 5. května 2004****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 6. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. května 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24. 12. 1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 5. května 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	114,6
	204	65,7
	212	110,8
	999	97,0
0707 00 05	052	131,1
	999	131,1
0709 90 70	052	105,2
	204	74,2
	999	89,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	36,7
	204	39,8
	220	39,4
	400	40,4
	624	57,6
	999	42,8
0805 50 10	388	54,8
	999	54,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,9
	400	127,4
	404	106,1
	508	66,0
	512	85,7
	524	63,8
	528	79,7
	720	100,3
	804	103,1
999	90,8	

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2020/2001 (Úř. věst. L 273, 16.10.2001, s. 6). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 947/2004**ze dne 4. května 2004,****kterým se stanoví jednotkové hodnoty pro určení celní hodnoty určitého zboží podléhajícího rychlé zkáze**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992⁽¹⁾, kterým se vydává celní kodex Společenství, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2700/2000⁽²⁾,s ohledem na nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993⁽³⁾, kterým se provádí nařízení (EHS) č. 2913/92, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2286/2003⁽⁴⁾, a zejména na čl. 173 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Články 173 až 177 nařízení (EHS) č. 2454/93 stanoví, že Komise pravidelně stanoví jednotkové hodnoty zboží uvedeného v klasifikaci obsažené v příloze 26 uvedeného nařízení.

- (2) Použití těchto pravidel a kritérií stanovených ve výše uvedených člancích na skutečnosti, které byly sděleny Komisi v souladu s čl. 173 odst. 2 uvedeného nařízení, vedou ke stanovení jednotkových hodnot pro dotyčné zboží, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Jednotkové hodnoty stanovené v čl. 173 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2454/93 se stanoví podle tabulky uvedené v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 7. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. května 2004.

Za Komisi
Erkki LIIKANEN
člen Komise

(1) Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

(2) Úř. věst. L 311, 12.12.2000, s. 17.

(3) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

(4) Úř. věst. L 343, 31.12.2003, s. 1.

PŘÍLOHA

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg			
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR	DKK	SEK	GEF
1.10	Rané brambory 0701 90 50	54,06	402,26	494,55	36,42
1.30	Cibule (jiná než sazečka) 0703 10 19	38,38	285,59	351,11	25,86
1.40	Česnek 0703 20 00	134,48	1 000,67	1 230,23	90,60
1.50	Pór ex 0703 90 00	53,49	398,04	489,36	36,04
1.60	Květák 0704 10 00	—	—	—	—
1.80	Zelí bílé a zelí červené 0704 90 10	59,90	445,73	547,98	40,35
1.90	Brokolice (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	457,11	561,98	41,39
1.100	Čínské zelí ex 0704 90 90	67,68	503,59	619,11	45,59
1.110	Hlávkový salát 0705 11 00	—	—	—	—
1.130	Mrkev ex 0706 10 00	37,82	281,43	346,00	25,48
1.140	Ředkvička ex 0706 90 90	65,10	484,42	595,55	43,86
1.160	Hrách (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	363,92	2 708,03	3 329,28	245,18
1.170	Fazole:				
1.170.1	— Fazole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	122,67	912,81	1 122,21	82,64
1.170.2	— Fazole (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	178,98	1 331,86	1 637,40	120,58
1.180	Boby ex 0708 90 00	—	—	—	—
1.190	Artyčoky 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Chřest:				
1.200.1	— zelený ex 0709 20 00	254,24	1 891,86	2 325,88	171,28
1.200.2	— jiný 0709 20 00	370,14	2 754,31	3 386,18	249,37
1.210	Lilek 0709 30 00	127,70	950,23	1 168,22	86,03
1.220	Celer řapíkatý (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	56,94	423,70	520,90	38,36
1.230	Lišky 0709 59 10	994,91	7 403,32	9 101,74	670,27
1.240	Paprika zeleninová 0709 60 10	197,62	1 470,56	1 807,93	133,14

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg			
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR	DKK	SEK	GEF
1.250	Fenykl 0709 90 50	—	—	—	—
1.270	Batáty, čerstvé, celé, určené pro lidskou spotřebu 0714 20 10	127,80	950,96	1 169,12	86,10
2.10	Jedlé kaštiny (<i>Castanea spp.</i>), čerstvé ex 0802 40 00	—	—	—	—
2.30	Ananas, čerstvý ex 0804 30 00	94,13	700,44	861,13	63,42
2.40	Avokado, čerstvé ex 0804 40 00	143,65	1 068,92	1 314,14	96,78
2.50	Kvajava a mango, čerstvé ex 0804 50 00	—	—	—	—
2.60	Sladké pomeranče, čerstvé:				
2.60.1	— krvavé a polokrvavé 0805 10 10	—	—	—	—
2.60.2	— druhy Navel, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	—	—	—	—
2.60.3	— ostatní 0805 10 50	—	—	—	—
2.70	Mandarinky (včetně tangerinek a satsum), čerstvé; klementinky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé				
2.70.1	— Klementinky ex 0805 20 10	103,41	769,51	946,04	69,67
2.70.2	— Monreales a satsumy ex 0805 20 30	83,67	622,60	765,43	56,37
2.70.3	— Mandarinky a wilkingy ex 0805 20 50	71,22	529,95	651,53	47,98
2.70.4	— Tangerinky a ostatní ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	55,54	413,30	508,12	37,42
2.85	Kyselé lajmy (<i>Citrus aurantifolia</i>), čerstvé 0805 50 90	119,12	886,36	1 089,70	80,25
2.90	Grapefruity, čerstvé				
2.90.1	— bílé ex 0805 40 00	48,31	359,50	441,97	32,55
2.90.2	— růžové ex 0805 40 00	57,96	431,31	530,25	39,05
2.100	Stolní hrozny 0806 10 10	159,50	1 186,91	1 459,20	107,46
2.110	Vodní melouny 0807 11 00	70,04	521,18	640,75	47,19
2.120	Melouny (jiné než vodní melouny)				
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (včetně Cantalene), Piel de Sapo (včetně Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	63,99	476,17	585,41	43,11
2.120.2	— ostatní ex 0807 19 00	99,28	738,79	908,28	66,89

Položka	Popis zboží	Hodnota jednotných cen na 100 kg			
	Druhy, odrůdy, kód KN	EUR	DKK	SEK	GEF
2.140	Hrušky				
2.140.1	— Hrušky — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	71,36	531,00	652,82	48,08
2.140.2	— ostatní ex 0808 20 50	68,18	507,34	623,73	45,93
2.150	Meruňky 0809 10 00	608,11	4 525,07	5 563,17	409,68
2.160	Třešně, višně 0809 20 95 0809 20 05	338,62	2 519,74	3 097,80	228,13
2.170	Broskve 0809 30 90	179,38	1 334,77	1 640,98	120,85
2.180	Nektarinky ex 0809 30 10	148,19	1 102,72	1 355,69	99,84
2.190	Švestky a slívy 0809 40 05	116,14	864,24	1 062,51	78,25
2.200	Jahody 0810 10 00	112,40	836,39	1 028,27	75,72
2.205	Maliny 0810 20 10	304,95	2 269,19	2 789,77	205,44
2.210	Borůvky (plody druhu <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	1 605,61	11 947,67	14 688,60	1 081,70
2.220	Kiwi (<i>Actinidia chinensis</i> <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	118,99	885,40	1 088,53	80,16
2.230	Granátová jablka ex 0810 90 95	251,24	1 869,53	2 298,42	169,26
2.240	Tomel (včetně ovoce Sharon) ex 0810 90 95	287,27	2 137,60	2 627,99	193,53
2.250	Liči ex 0810 90	—	—	—	—

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. dubna 2004,

kterým se mění rozhodnutí Komise 1999/819/Euratom ze dne 16. listopadu 1999 o přistoupení Evropského společenství pro atomovou energii (Euratom) k Úmluvě o jaderné bezpečnosti z roku 1994, pokud jde o prohlášení přiložené k tomuto rozhodnutí

(2004/491/Euratom)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 101 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady ze dne 15. prosince 2003, kterým se mění rozhodnutí Rady ze dne 7. prosince 1998, kterým se schvaluje přistoupení Evropského společenství pro atomovou energii k Úmluvě o jaderné bezpečnosti, pokud jde o prohlášení přiložené k tomuto rozhodnutí⁽¹⁾,

s ohledem na Smlouvu o přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii podepsanou v Aténách dne 16. dubna 2003,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropské společenství pro atomovou energii přistoupilo k Úmluvě o jaderné bezpečnosti rozhodnutím Komise⁽²⁾. Dne 31. ledna 2000 byly nástroje přistoupení uloženy u generálního ředitele Mezinárodní agentury pro atomovou energii, včetně prohlášení dle čl. 30 odst. 4 bodu iii) Úmluvy.
- (2) Toto prohlášení Společenství učiněné v době přistoupení bylo založeno na rozhodnutí Rady, které bylo částečně zrušeno Soudním dvorem⁽³⁾ v tom smyslu, že třetí odstavec prohlášení, jež uvedené rozhodnutí obsahovalo, neuváděl, že Společenství působí v oblastech uvedených v člancích 7, 14, 16 odst. 1 a 3 a v člancích 17 až 19 Úmluvy. Uložené prohlášení je proto třeba nahradit pozměněným prohlášením na základě rozhodnutí Rady ze dne 15. prosince 2003, kterým se vykonává rozsudek Soudu.

⁽¹⁾ Nezveřejněno.

⁽²⁾ Úř. věst. L 318, 11. 12. 1999, s. 20.

⁽³⁾ Rozsudek ze dne 10. prosince 2002 v případě C-29/99 Komise v. Rada, Evropský soudní dvůr 2002 strana I-11221.

- (3) Česká republika, Estonská republika, Kyperská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Maďarská republika, Republika Malta, Polská republika, Republika Slovinsko a Slovenská republika se stanou členy Společenství dne 1. května 2004. První odstavec prohlášení je proto také třeba změnit,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prohlášení učiněné Evropským společenstvím pro atomovou energii dle ustanovení čl. 30 odst. 4 bodu iii) Úmluvy o jaderné bezpečnosti uložené u generálního ředitele Mezinárodní agentury pro atomovou energii dne 31. ledna 2000 je třeba nahradit tímto prohlášením:

„Prohlášení Evropského společenství pro atomovou energii dle čl. 30 odst. 4 bodu iii) Úmluvy o jaderné bezpečnosti

Následující státy jsou v současné době členy Evropského společenství pro atomovou energii: Belgické království, Česká republika, Dánské království, Spolková republika Německo, Estonská republika, Řecká republika, Španělské království, Francouzská republika, Irsko, Italská republika, Kyperská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Maďarská republika, Republika Malta, Lucemburské velkovévodství, Nizozemské království, Rakouská republika, Polská republika, Portugalská republika, Republika Slovinsko, Slovenská republika, Finská republika, Švédské království, Spojené království Velké Británie a Severního Irsku.

Společenství prohlašuje, že se na něj vztahují články 1 až 5, článek 7 a články 14 až 35 Úmluvy.

Společenství má společně s výše uvedenými členskými státy působnost v oblastech uvedených v článku 7 a člácích 14 až 19 Úmluvy, jak je stanoveno v čl. 2 písm. b) Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii a v příslušných člácích hlavy II kapitoly 3 nazvané „Zdraví a bezpečnost“.

Článek 2

Prohlášení v článku 1 je třeba uložit u generálního ředitele Mezinárodní agentury pro atomovou energii, kde je uložena Úmluva, a to co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost, dopisem podepsaným vedoucím delegace Evropské komise

při mezinárodních organizacích ve Vídni, společně s anglickou, francouzskou a španělskou verzí tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. května 2004.

V Bruselu dne 29. dubna 2004.

Za Komisi
Loyola DE PALACIO
místopředsedkyně

OZNÁMENÍ ČTENÁŘŮM

V češtině, estonštině, litevštině, lotyšštině, maďarštině, maltštině, polštině, slovenštině a slovinštině bude publikováno zvláštní vydání *Úředního věstníku Evropské unie* obsahující znění aktů orgánů a Evropské centrální banky přijatých před vstupem. Jednotlivé části tohoto zvláštního vydání budou publikovány postupně od května do konce roku 2004.

Za této situace a do publikování uvedených částí je dostupná elektronická verze znění v systému EUR-Lex.

Adresa internetových stránek EUR-Lex je: <http://europa.eu.int/eur-lex/fr/accession.html>